

Az elmúlt hetekben két szerző is megkereste szerkesztőségünket és közlésre ajánlotta fel igényes és nagyon fontos munkáját: Berényiné Lami Mónika Püspökhatvanból, édesapja, Lami István volt rendszeres néprajzos szerzőnk, ezért ennek külön is örültünk. Valamint Vass Erika, friss szerzőnk, aki felkérésre a Fejér megyei Gánt község néprajzi kincseit gyűjtötte össze. Mindkét munka olyan területről szól, melyekről ritkábban hallunk, nevezetesen a Galga mentén elhelyezkedő öt szlovák településről és a kis, valamikori sváb település, Gánt sem volt eddig a gyűjtések központjában. Ezért külön is köszönjük a szerzőknek, hogy a BARÁT-SÁG-ra is gondoltak. Mindkét munkából ez évi őszi és téli számainkban, tehát szeptember, november és december hónapokban, adunk közre részleteket olvasóink és az érintettek – szerzők, adatközlők, az ott élő emberek, érdeklődő szakemberek – örömeire.

Berényiné Lami Mónika

## Az őszi ciklus ünnepei a Felső-Galga mentén

A Felső-Galga-menti parasztság élete képekben, írásokban, Berényiné, Lami Mónika kétnyelvű, szlovák-magyar néprajzi kötete gazdagon összeállított szöveg alapján mutatja be öt Galga menti szlovák település – Acsa, Csővér, Galgaguta, Püspökhatvan és Galgagyörk – szokásvilágát, a hagyományos paraszti munka ünnepeit és hétköznapjait. A szerző célja, hogy a régi szokásokat, amelyek töredékei megváltozott formában még napjainkban is fellelhetők, megismertesse mindazokkal, akik tovább akarják ápolni, őrizni, feleleveníteni, vagy akár színpadra vinni azokat. A könyv a szerző saját értékelései mellett több irodalmi forrást, így Krupa András, Lami István és Bátyiné Nyemecz Júlia munkáit is idézi. A szerző saját üvegfestményeivel illusztrálja a kiadványt. A szakmai körök számára is újdonságot rejtő kötetet Gyivicsán Anna szerkesztette, kiadója a Püspökhatvani Szlovák Önkormányzat és a Pobocska. Az igényes nyomdai munka a COMP-Press Kft-t dicséri.



### Szüreti felvonulás (Oberačka)

Nagyobb szabású multságokat, szüreti felvonulásokat hagyományosan a bortermő vidékeken rendeztek. Környékünkön viszonylag új hagyománynak számít, csak az 1930-as évek közepétől épült be a szokásrendszerbe a kisebb-nagyobb kihagyásokkal fennmaradt a mai napig. (Mind az öt község lakossága minimális földterületen termelt szőlőt.) A szüreti felvonulás előtt bírót, bírónét csőzlányokat, csőzlegényeket választottak. A bíró kíséretéhez tartozott két pandúr, két kisbíró és két cigány. Az utóbbi kettő feladata volt, hogy cigánynak öltözve mókázzanak. Acsán, a szüreti felvonuláson ma is vannak cigányoknak öltözött résztvevők. A bíró és bíróné kocsiját a két pandúr kísérte lovon, mögöttük lányok ültek a kocsiban. A szőlőben leszedtek annyi fürtöt, amennyi a bálterem díszítésére kellett. Nagy fürtöt készítettek, amit a fő helyre tettek. Ezt az éjszaka folyamán ellophatták, ezért kellett a csőzök. Ha nem sikerült elloponi, a bál végén kisorsolták.

Napjainkban a hagyományörző csoportoknak köszönhetően, reneszánszukat élik a szüreti felvonulások és bállok. A népviseletbe öltözött résztvevőket, lovasok, kocsik kísérik. A kocsikon iskolások ülnek. A lovasokat követi a bíró és bíróné hintója. A kisbíró minden utcasarkon kihir-

deti a szüreti bál helyét, időpontját és mindenféle mókákat csinál. Az utca lakossága az utcakereszteződésekben, ahol a menet elhalad, süteményeket, üdítőt oszt. A felvonulók borral kínálják a nézőket. A menetet zenészek kísérik, akik szintén a kocsikon ülnek. A felvonulók énekelve, táncolva haladnak. Miután a falun körbemennek, kezdődik a bál először az iskolások, majd a felnőttek részére.

### Szeptember 29. Mihály (deň Michal)

A szeptemberi jeles napok közül kiemelkedik Szent Mihály napja, melyet a gazdasági év fordulójaként tartottak számon az állattartók. A Szent György-napkor legelőre hajtott állatokat ilyenkor hajtották vissza, de ma már csak az emlékezetben él az állatok kinti legeltetése zárónapjának ez a tudata. A pásztorok elszámoltatásának, szegődtesének időpontja is ez a nap volt. Időjósuló hiedelem is élt az első jelentősebb őszi ünnep kapcsán: az állatok viselkedéséből jósoltak az elkövetkező időszak időjárására. Falvainkban úgy tartották, ha a fecskék még nem mentek el Szent Mihályig, akkor hosszú ősze lehet számítani. Szent Mihály-nap után kezdték a kukoricát törni. E nappal kezdődött meg a lakodalmazások őszi időszaka, amely Katalin napjáig (november 25.) tartott. Galgagután az ekkor szedett besztercei szilvából főzött lekvár édes és jóízű lesz.

Acsán ettől a naptól már legeltethették a libákat a határban, ott ahol már lekaszáltak.

## November 1. Mindenszentek (Všechsvätých)

A kelta kultúra, őszre, e napra eső újévéből, a Samhain ünnepéből ered. Úgy hitték, hogy az elmúlt évben meghaltak lelkei ezen az éjszakán összezavarhatják az élők életét, mivel ezen az éjen vándorolnak a holtak birodalmába. Az emberek a szellemeknek ételt és állatot áldoztak, hogy megkönnyítsék a vándorlásukat. Britanniának a Római birodalommal való kapcsolata idején két rokon tartalmú római ünnep is elvegyült a halloweennel, úgyhogy mai állapotában a hitelesnek ismert kelta ünnep komoly mediterrán elemeket is tartalmaz. A kereszténység terjesztésekor a hittérítők azt a feladatot kapták, hogy lehetőség szerint a keresztény szokásokat a pogány ünnepekhez igazítsák azok betiltása helyett. Így ez a pogány ünnep a keresztény mindenszentek ünnepe lett. E napon ma is szokás a sírok megtisztítása, feldíszítése, gyertyák gyújtása a halottak emlékezetére, és a temetői szentmise (Püspökhatvan). A néphit szerint ilyenkor hazalátogatnak a halottak, ezért otthon is éggetnek gyertyát.

## November 2. Halottak napja (deň mrtvých)

A Mindenszentek és a Halottak napja közti éjszakán a néphit szerint a templomban a holtak miséznek. Halottak napján, sőt hetében mosási tilalom volt, attól tartva, hogy akkor a hazajáró halott vízben állna. Mindenszentek és a Halottak napja ma városon és falun egyaránt az elhunytakra való emlékezés ünnepe: a temetőbe járás, a sírok rendbehozatala, a gyertyával való világítás szinte mindenki számára kötelező.

## November 11. Márton (deň Martina)

A középkori Márton püspök, Tours egykori főpásztorának tisztelete kötődik a naphoz, aki a római Pannónia tartomány területén született. Európa-szerte az egyik legnépszerűbb szent volt a korai századokban.

Márton napja nemcsak a libasütés, de az újbor felszentelésének napja is. Az asznapi időből is jósltak: „Ha Márton fehér lovon jön, enyhe tél, ha barnán, kemény tél várható.” Egy kalendáriumi regula szerint: „Márton napján, ha a lúd jégen jár, akkor karácsonykor vízben poroszkál.” „A bornak szent Márton a bírása” – tartja a mondás, azaz ilyenkor iható az újbor (más értelmezés szerint az őszi időjárás dönti el, hogy milyen lesz a bor).

A régi kalendáriumok a napot, a gazdasági év jelentős zárónapjaként emlegetik. Ekkorra már befejeződtek a mezei munkák, és a gulyát is telelőre hajtották. A november épp ezért a nagy névnapozások hónapja is, hiszen ekkorra már megritkult az emberek mezei elfoglaltsága, több idejük jutott a szórakozásra.

*Martin: „Viažú sa k nemu viaceré zvykové a poverové proky. Všeobecnejšia a charakteristickejšia je prognostika, ktorá veští príchod prvého prejavu zimy, príchod snehu, a mrázu.”*

*„Pride Martin, na bielom koňi. (Guta)”*

*„Pride Martin, na bielom koňovi, pride veľa ráz. (Čuvár)”*

*„Ozaj či pride na bielom koni? (Ďurka)”*

*Keď bolo mierné počasie, si mysleli Jačania, že ide, na čiernom koni.*

*Do Martina sa snažili končiť vonkajšie poľnohospodárske práce.*

*Kalendárne obyčaje I. 41.*

## November 25. Katalin (Katarína)

E naphoz időjárás- és férjjeszó hiedelmek, praktikák kapcsolódtak. Ilyenkor szoktak vízbe tenni gyümölcsöket (Katalin-ág), s ha az karácsonyra kizöldül, a kíváncsiskodó lány örvendezhet: közeli férjhezmenetelét jelzi. A legismertebb időjárásjóslás: „Ha Katalin kopog, a karácsony locsog.”

*Katarína: V súčasnom ľudovom povedomí sa spája predovšetkým ako významný deň veštenia počasia, ale vo veľkej miere sú zaužívané aj ľubostné veštby a veštby šťastia, ako aj zákazy súvisiace s cirkevným rokom a zvyková prax, prevádzajúca horeuvedené obyčaje.*

*„Na Kataríne ač je hus na ľade, tak na Vianoce (na Kračún) na blate.” (Čuvár)*

*„Ak na Katarínu hus stojí na ľade, tak na Kračún bude v blate tancovať (Ďurka)*

*Kalendárne obyčaje I. 48.*

## November 30. András (Ondrej)

Az őszi ciklusának záró névnapja. Elődeink még a hónapot is Szent András havának nevezték. Névadó szentje Szent András apostol, aki első tanítványként követte Krisztust. András napja a legjelentősebb házasságjósló, varázsló nap. Praktikáiban, jóslásaiban, a Tamás-naphoz kapcsolódik.

Galgagután a lánynak e napon meg kellett fonnia egy rőf fonalat. Este, amikor utolsónak lefeküdt, a fonalat a lábához, majd az asztal lábához kellett kötnie. Így tudta megálmodni, hogy ki lesz a férje.

*Ondrej je tiež jeden z najdôležitejších významných dní v období jesenného slnovratu. Je aj haraničným dňom nakoľko podľa ľudového chápania v tento deň, o polnoci sa začína advent, cirkevný rok. Pozorovanie počasia aj na Ondreja, je podobné, ako na Martina, Alžbetu, Katarínu. Výnimočné miesto má v rôznych ľubostných praktikách.*

*V Gute dievčina v tento deň musela upriať jeden rif priadze. Večer keď si ako posledná líhala, mala priadzu priviazať ku svojej nohe a k stolu. Takto sa jej mel prisniť budúci menžel Vo všeobecnosti prvé zabýjačky začínali na Ondreja.*

*Kalendárne obyčaje I. 54.*